EDITORIAL

O COMPROMISSO DE DAR CONTINUIDADE A 30 ANOS DE HISTÓRIA

Neste ano, a Revista Gaúcha de Enfermagem completa trinta anos de existência. Terceira publicação no país, foi criada, em 1976 com o objetivo de proporcionar aos enfermeiros do sul do país, um veículo para divulgação de seus trabalhos. Inicialmente, esteve vinculada ao Departamento de Assistência e Orientação Profissional, tendo sido assumida pela Escola de Enfermagem da UFRGS no ano de 1982.

Sua mentora, a Professora Dirce Pessôa de Brum Aragón, tinha a visão da enfermagem enquanto ciência. Preocupada, primeiramente, com questões técnicas e científicas que visassem elevar as condições de saúde do povo brasileiro, a Revista foi ampliando seu espectro de discussão para incluir preocupações da profissão relacionadas à participação em órgãos de classe, em eventos da categoria, no mercado de trabalho e nas políticas de saúde e educação.

Esta trajetória fez com que a Revista ganhasse importância e reconhecimento nacional e internacional. O periódico foi se modificando ao longo de sua trajetória. Cresceu em periodicidade, número de assinantes, foi sendo indexado em bases de dados, sendo que, em 2003, foi classificado pela CAPES como *Qualis* Internacional C.

Neste período, muitas pessoas se destacaram pela forma como contribuíram para o seu crescimento. Além do pioneirismo da Profa. Dirce, vale destacar a tenacidade da Profa. Ana Lúcia Bonilha nos últimos nove anos e a dedicação duradoura da Secretária Antonieta Luz da Silva.

Sinto-me honrada e agradeço a indicação das colegas, em especial à Professora Ana Bonilha, para substituí-la na Coordenação da Comissão de Editoração. Prosseguir com a política de valorizar a contribuição dos autores é compromisso que assumo sem hesitar. Ao mesmo tempo, perseguir o atendimento das normas nacionais e internacionais para publicação de periódicos científicos.

Para isto, inicia-se pela sonhada informatização da Revista ainda em 2006. A médio prazo, inserir a Revista no sistema *SciELO*. Neste processo, investir em relações com colegas em vários países, visando a construção da sua internacionalização. São todos encaminhamentos que necessitarão de muitos esforços mais. Este desafio, no entanto, se justifica pela manutenção de um periódico que, depois de trinta anos, é só motivo de orgulho para todos nós.

Profª. Drª. Regina Rigatto Witt
Coordenadora da Comissão de Editoração

Witt RR. El compromiso de dar continuidad a 30 años de historia [editorial]. Rev Gaúcha Enferm, Porto Alegre (RS) 2006 mar;27(1):8.

EDITORIAL

EL COMPROMISO DE DAR CONTINUIDAD A 30 AÑOS DE HISTORIA

En este año, la Revista Gaúcha de Enfermagem *completa treinta años de existencia. Tercera publicación en* Brasil, *fue creada, en 1976, con el objetivo de proporcionar a los enfermeros del sur del país un vehículo para divulgación de sus trabajos. Al principio, estuvo vinculada al Departamento de Asistencia y Orientación Profesional pero, en 1982, la Escuela de Enfermería de la* UFRGS *se hizo cargo de su publicación.*

Su idealizadora, Profesora Dirce Pessôa de Brum Aragón, tenía la visión de la enfermería en cuanto ciencia. Preocupada de primeras con cuestiones técnicas y científicas que aspiraran mejorar las condiciones de salud del pueblo brasileño, la Revista fue ampliando su espectro de discusión para incluir preocupaciones de la profesión relacionadas a la participación en órganos de clase, en eventos de la categoría, en el mercado de trabajo y en las políticas de salud y educación.

Esta trayectoria hizo con que la Revista ganara importancia y reconocimiento nacional e internacional. El periódico se fue modificando a lo largo de su trayectoria. Creció en periodicidad y número de suscriptores, llegó a ser indexado en base de datos, siendo que, en 2003, fue clasificado por la CAPES *como Qualis Internacional C.*

En este período, muchas personas se han destacado por la forma como contribuyeron para su crecimiento. Además del espíritu pionero de la Profesora Dirce, vale destacar la tenacidad de la Profesora Ana Lúcia Bonilha en los últimos nueve años y la dedicación duradera de la Secretaria Antonieta Luz da Silva.

Me siento honrada y agradezco la indicación de las colegas, en especial a la Profesora Ana Bonilha, para sustituirla en la Coordinación del Comité de Publicación. Proseguir con la política de valorar la contribución de los autores es compromiso que me hago cargo sin vacilar. Al mismo tiempo, buscar atender a las normas nacionales e internacionales para publicación de periódicos científicos.

Para alcanzar este objetivo, se empieza por la tan soñada informatización de la Revista, aún en 2006. A medio plazo, insertar la Revista en el sistema SciELO. En este proceso, invertir en relaciones con colegas en varios países visando la construcción de su internacionalización. Son todos programas que necesitarán de muchos esfuerzos más. Este desafío, sin embargo, vale la pena por la manutención de un periódico que, tras treinta años, solo es motivo de orgullo para nosotros todos.

Profª.Drª. Regina Rigatto Witt
Coordinadora del Comité de Publicación

EDITORIAL

THE COMMITMENT OF GOING ON TO 30 YEARS OF HISTORY

This year, Revista Gaúcha de Enfermagem *celebrates its 30th Anniversary. As the third publication in Brazil, it was launched in 1976 with the purpose of providing the nurses from the south of the country with a vehicle for the divulgation of their works. It was initially connected to the Professional Assistance and Orientation Department but, in 1982, the Nursing School of* UFRGS *took over its publication.*

Its mentor, Professora Dirce Pessôa de Brum Aragón, viewed nursing as a science. Initially focused on technical and scientific issues that aimed at improving the health conditions of the Brazilian people, the Revista broadened its discussion spectrum in order to include the occupation concerns regarding their participation in the class labor agencies, in events of the category, in the work market and in health and education policies.

This trajectory led the Revista to gain importance besides domestic and international recognition. The periodical underwent a series of changes over its trajectory. It grew in periodicity and subscribers' number, became indexed in data banks and, in 2003, it received from CAPES *the Qualis International C clasification.*

Over this period, many persons stood out for their contribution to the magazine growth. Besides the pioneering efforts of Professora Dirce, it is worth highlighting the tenacity of Professora Ana Lúcia Bonilha in the last nine years and the lasting dedication of Secretary Antonieta Luz da Silva.

It is an honor to me and I thank for the nomination by my colleagues, especially to Professora Ana Bonilha, to take on the Coordination of the Publishing Commitee. Going ahead with the policy of valuing the contribution of the authors is a commitment that I take over without hesitating. And, at the same time, meeting the requirements of national and international standards for the publication of scientific periodicals

Such target is the starting point of the long dreamed computerization of the Revista to take place, yet, in 2006 and, in the medium term, inserting it in the SciELO System. This process foresees developing relationships with colleagues from several countries aiming at the construction of its internationalization. All of these programs will require much more efforts from everyone. Such challenge, however, is worthwhile for the maintenance of a periodical that, after thirty years, is reason of pride for all of us.

Ph.D. Regina Rigatto Witt
Coordinator of the Publishing Commitee